

DICCIONARIO LITERARIO

(Términos de uso infrecuente)

Preparado por Leopoldo de Trazegnies Granda
© Leopoldo de Trazegnies Granda.

A

ACATALÉCTICO

Verso greco latino que tiene cabales todos sus pies./ En la métrica antigua el verso en el que no faltaba ninguna sílaba.

ACRÓSTICO

Poema en que las letras iniciales, medias o finales de cada verso, leídas en sentido vertical, forman un vocablo o expresión. Ej. *En los versos de las octavas que aparecen antes del Prólogo de **La Celestina** se puede leer la siguiente frase: **El bachiller Fernando de Rojas acabo la comedia de Calisto y Melibea. y fue nacido en la Puebla de Montalban.***

ADAB

Obra didáctica hispanoárabe de temática diversa. Los primeros cultivadores de este género fueron Ibn al-Muqaffá (hacia 750), Ibn Gutayba y al-Cháhiz (hacia 850).

ADAGIO

Expresión breve que sintetiza una observación general o un principio moral. Ej. *"non ha mala palabra si no es a mal tenuta"*. (Arcipreste de Hita, 1283-1353? **Libro de buen amor**).

ADYNATON

Enumeración de cosas imposibles. Por ej. *"... que a las tigresas les plazca ser cubiertas por los ciervos, adultere también la paloma con el milano, no teman los rebaños, confiados, a los rojizos leones..."* (Quinto Horacio Flaco, 65-8 a. C.).

AFÉRESIS

Supresión de una o más letras al principio de un vocablo. Ej. *norabuena* y *noramala* por enhorabuena y enhoramala.

AFIJO

Morfema que se añade al lexema o raíz de la palabra. Si se añade delante, se llama prefijo (Ej.*revolver*). Si se añade detrás, se llama sufijo (*lechero*).

AFORISMO

Véase **ADAGIO**

AGNICIÓN (Del latín "agnitio": reconocer)

En el poema dramático, reconocimiento de una persona cuya identidad se ignoraba.

ALBADA

Canción tradicional de probable origen trovadoresco que expresa la tristeza de los amantes al llegar el amanecer.

ALBORADA

Canción similar a la albada pero que expresa la alegría de los amantes al llegar el amanecer.

ALEGORÍA (Del griego "allegorein": hablar figuradamente)

Palabra o imagen que despierta el pensamiento de otra. *Un esqueleto provisto de una guadaña es alegoría de la muerte.*

ALEJANDRINOS

Verso español de catorce sílabas dividido en dos hemistiquios de siete sílabas. Su nombre se debe a que en ese metro está escrito el *Libro de Alexandre*.

ALELUYA (Del hebreo "allelu Yah": alabad a Yavé)

Versos prosaicos y repetitivos de escaso valor.

ALFABÉTICA

Poesía o versos alfabéticos son los que empiezan por cada letra del abecedario. Recurso frecuente en la poesía hebrea, pero no en la española. Un raro ejemplo puede ser *Alfabeto sacro* del Conde de Rebolledo en el Siglo de Oro.

ALITERACIÓN

Empleo de palabras con abundancia de las mismas letras para producir un efecto acústico, normalmente relacionado con el sentido de la frase. Puede ser **violenta** o **suave**. "*Con más ruido que carruaje por pedregal.*" o "*Levísimo bisbiseo*".

ALJAMÍA

Textos escritos en español con caracteres arábigos y no con caracteres del alfabeto latino.

AMEBEO

Recitado en el que toman parte dos o más personas alternativamente, frecuente en las églogas. Ej. *En la Egloga I de Garcilaso, Salicio y Nemerose cantan alternativamente sus cuitas amorosas.*

AMERICANISMO

Voz, acepción o giro propio de los pueblos americanos de habla española, recogidos en el Diccionario de la Academia Española. *Cancha, papa, hamaca, etc.*

ANACOLUTO

Ruptura de la construcción sintáctica u omisión de la conclusión de una oración. Ej. *"Llegué por Príncipe Pío, me voy por Príncipe Pío. Llegué solo, me voy solo. Llegué sin dinero, me voy sin..."* (Luis Martín Santos, 1924-1964. *Tiempo de silencio*).

ANACREÓNTICO

Poemas generalmente anónimos de estilo ligero, gracioso, báquico, exaltando los placeres a la manera del poeta griego Anacreonte (560-478 a. de J.C.). Muy utilizado en la lírica del S.XVIII.

ANACRUSIS

Sílabas que preceden al período rítmico de un verso, el cual se inicia con el primer acento del verso y llega hasta la sílaba átona inmediatamente anterior al último acento del verso. Ej. *"El que a-laba la vida de la Corte"* (Cristóbal de Mesa).

ANADIPLOSIS

Consiste en la repetición de una o varias palabras de un verso al comienzo del verso siguiente. Ej. *Abre, que viene el aire / de tu palabra... ¡Abre! / Abre, Amor, que ya entra... ¡Ay! /* (Miguel Hernández, 1910-1942).

ANÁFORA (Del latín "anaphora")

Recurrir al texto con menciones implícitas mediante pronombres demostrativos. Por ej. *"Juan y Pedro fueron a pescar; éste pescó una trucha de tres kilos y aquél otra de cinco."/* Figura retórica consistente en una repetición de palabras al principio del verso o frase. Por ej. *"Erase un hombre a una nariz pegado, / érase una nariz superlativa..." /* Deixis que desempeñan ciertas palabras para asumir una parte del discurso ya emitida. Por ej. *"Dijo que había estado, pero no me lo creí". / Ver también Aráquina.*

ANAGNÓRISIS

Véase **AGNICIÓN**

ANAPESTO

Pie de la poesía griega y latina compuesto de dos sílabas breves y la última larga.

ANÁSTROFE

Inversión del orden de las palabras de una oración para conseguir un efecto.
Ej. *Campo a través.*

ANDALUCISMO

Voz o giro propio de la manera de hablar el español en Andalucía, recogido en el DRAE.

ANFIBOLOGÍA (Del latín "anphibologia": ambiguo, equívoco)

Doble sentido, vicio de la palabra, a la que se le puede dar más de una interpretación. Por ej. *TU* que puede ser pronombre posesivo o personal. Normalmente se resuelven acentuando una de ellas./ Figura que consiste en emplear adrede voces de doble sentido; muy utilizado por los satíricos. Ej. *"... salió de la cárcel con tanta honra, que le acompañaron doscientos cardenales, sino que a ninguno llamaban señoría.* (Francisco de Quevedo, 1580-1645)

ANFIBRACO

Pié de la poesía griega y latina compuesto de una sílaba larga entre dos breves.

ANTANACLASIS

Juego de palabras en el que se repiten las mismas pero con significados distintos. (Recurso muy empleado por los satíricos, especialmente Francisco de Quevedo (1580-1645). / Ver también **Anfibología**.

ANTIFRASIS

Consiste en designar personas o cosas con nombres que significan lo contrario de lo que son, o expresión que significa irónicamente lo contrario de lo que se quiere decir. Ej. *"¡Vaya angelito!"*

ANTIPASTO

Pie de poesía griega y latina que contiene dos sílabas largas entre dos cortas. (Yambo y troqueo).

ANTISTROFA

En la poesía griega la primera parte del canto lírico es la estrofa y la segunda la antistrofa.

ANTÍTESIS (De la palabra compuesta griega "antithesis": contradicción).

Consiste en contraponer dos ideas de significación contraria.

ANTOLOGÍA (De las palabras griegas "anthos": flor; y "legein": elegir).

Selección de textos literarios de diversas obras o autores, bajo un criterio común. Por ej. *Antología de poetas andaluces.*

ANTONIMIA

Relación que se establece entre dos palabras cuyos significados son opuestos.

ANTONOMASIA

Sinécdoque que consiste en sustituir el nombre propio por el apelativo o viceversa. Por ej. *un Nerón por un déspota*. / Familiarmente, que reúne las características esenciales del grupo al que pertenece. Por ej. "*El judaísmo es la religión monoteísta por antonomasia*".

APÓCOPE

Supresión de una o más letras al final de un vocablo. Ej. *algún* por alguno.

APÓCRIFO (Del griego "apokryphos": oculto, secreto).

Obra no auténtica, en cuanto al autor o a la época a la que se dice pertenecer. Viene de los libros sagrados que no constaban haber sido inspirados por la divinidad.

APOLOGÍA

Discurso en el que se alaba o defiende a una persona o a una causa.

APÓLOGO

Breve fábula o historia alegórica que sirve de vehículo para una doctrina moral o contiene alguna lección útil. De origen oriental, en España se introduce gracias a los árabes, de allí pasó al hebreo, latín y lenguas romances. Pedro Alfonso de Huesca, hebreo español, fue el primero que lo dio a conocer a la Europa cristiana en su obra *Disciplina clericalis*". En épocas contemporáneas, Luis Martín Santos (Larache 1924-1964), tituló "*Apólogos*" a una serie de relatos que dejó inéditos.

APÓSTROFE

Corte del discurso del orador para invocar con vehemencia a alguien presente o no en el auditorio o a un ser imaginario.

APOTACISIS

Lo contrario de Hipotacsis. Frase breve. El estilo de Azorín puede servir de ejemplo.

APOTEGMA (Del griego "Apóphtegma")

Dicho breve y sentencioso, comúnmente de persona de prestigio o que lo adquiere al decirlo. A *Diógenes de Sínope se le conoce por sus apotegmas recogidos por Diógenes Laercio*.

ARABISMO

Voz española procedente del árabe; se calcula que unas cuatro mil palabras castellanas proceden del árabe. Ej. *ojalá, alcalde, almohada, zanahoria., etc.*

ARÁFINA

Recurrir a un texto precedente con pronombres demostrativos. Por ej. *Juan y Pedro fueron a pescar, éste no pescó nada y aquél sólo una trucha*. Se utiliza solamente en la lengua escrita.

ARACAÍSMO

Empleo de vocablos o frases anticuadas. Ej. *Vuesa merced, en vez de Usted*. En América son de uso corriente palabras que en España se consideran arcaísmos (fierro, arrecho, etc), y en sentido inverso ocurre lo mismo en América (vosotros, vuestro, bragas, etc). En las distintas regiones de España se puede observar la misma relatividad del concepto.

ARENGA

Discurso militar o político que se pronuncia con la finalidad de enardecer a los oyentes.

ARGUMENTO

Sucesos narrados en una obra literaria.

ARISTOFÁNICO

Farsa u obra satírica, al estilo del poeta griego Aristófanes (¿445-386? a. de J.C.).

ARTE MAYOR

Composiciones poéticas de versos de más de ocho sílabas. El Arte Menor lo constituyen los versos de ocho o menos sílabas.

ASCÉTICA (Del griego "askeetes": atleta, el que se ejercita).

Literatura que busca la perfección cristiana. En el S. XVI se distinguía entre ascética y mística, siendo la primera preparación para alcanzar la segunda.

ASCLEPIADEO

Verso griego o latino que consta de un espondeo, dos coriambos y un pirriquío. Debe su nombre al poeta Asclepiades (S. III).

ASINARTÉTICO

Verso libre.

ASÍNDETON

Recurso que consiste en omitir las conjunciones para darle mayor fuerza a la frase.

ASONANCIA

Identidad únicamente de las vocales, a partir de la última sílaba acentuada, en la rima de dos versos.

ASTEÍSMO

Dirigir una alabanza con apariencia de reprensión.

ASTRACÁN

Subgénero teatral cómico creado por **Pedro Muñoz Seca** (1881-1936).
Familiar: astracanada.

ATICISMO

Estilo elegante y delicado característico de los clásicos atenienses.

ÁTONO

Fonema desprovisto de acento de intensidad.

AUTO

Composición teatral breve de tema bíblico o religioso, de origen medieval. Se llama Auto Sacramental al que tiene como tema fundamental la exaltación de la eucaristía; uno de sus máximos representantes fué **Pedro Calderón de la Barca** (1600-1681).

AUTOBIOGRAFÍA

Escrito donde el autor cuenta su propia vida.

AUTOMATISMO

Técnica que los surrealistas empleaban para crear obras literarias supuestamente libres de la lógica. Su manifestación poética fue el dadaísmo.

B

BALADA

Composición poética dividida en estrofas iguales, generalmente destinada a cantar leyendas sentimentales y tradiciones populares; su origen son cierto tipo de poemas líricos franceses medievales. / Poema épico-lírico original de las literaturas anglo-germánicas.

BAQUIO

Pie de la poesía griega y latina compuesto por la primera sílaba breve seguida de dos largas.

BARBARISMO

Falta ortográfica o en la pronunciación de una palabra; por ej. *haiga* por *haya*. También, utilización de palabras extranjeras, existiendo sus equivalencias españolas; por ej. *link* por *enlace*. (Pueden ser anglicismos, galicismos, etc.).

BARDO

Poeta. Origen en los antiguos celtas.

BARROCO (Del francés "baroque": exagerado)

Movimiento cultural, artístico y literario de finales del S.XVI y todo el S. XVII. El Barroco literario forma parte del Siglo de Oro de la literatura española, con representantes como Quevedo, Cervantes, Calderón, Lope de Vega y Góngora.

BARROQUISMO

Estilo farragoso y recargado. Por extensión, mal gusto.

BATOLOGÍA

Pleonasmo. Inclusión en una frase de palabras que significan lo mismo o que están implícitas. Por ej. *Subir arriba*.

BIBLIOGRAFÍA

Colección de libros que hacen referencia a un tema o a un autor.

BIOGRAFÍA

Narración de la historia de una persona.

BOOM (Onomatopeya inglesa de "estallido")

Se llamó así al interés despertado en Europa en los años 60 por algunas novelas latinoamericanas auspiciadas principalmente por el editor Carlos Barral. Se le denominó "Realismo mágico" porque con un lenguaje innovador describían aventuras insólitas de hispanoamérica. Entre las más representativas se cuentan: 1962: "*La ciudad y los perros*" (**M. Vargas Llosa, Arequipa, 1936**). 1963: "*Rayuela*" (**Julio Cortázar, Bruselas, 1914-1984**). 1967: "*Cien años de soledad*" (**Gabriel García Márquez, Aracataca, 1928**). 1970: "*El obsceno pájaro de la noche*" (**José Donoso, S. de Chile, 1924-1996**).

BORDÓN

Verso quebrado repetido al final de cada estrofa.

BRAQUILOGÍA

Expresión elíptica que sugiere una situación distinta. Ej. "*Sra. Tepán: (dándose cuenta que ha olvidado algo) ¡Ay, las natillas!*" (Fernando Arrabal, Melilla, 1932, **Pic-nic**)

BUCÓLICA (Del griego "boukolos: pastor de bueyes).

Poesía que trata de la vida campestre. Por extensión, natural o ingenua. Ej. **Bucólicas** de Virgilio.

C

CACOFONÍA

Combinación de palabras que resulta desagradable al oído. Ej. "*Hubo unanimidad en una nimiedad.*"

CADENCIA

Distribución de sonidos y acentos en un texto literario.

CALAMBUR (Del francés "Calambour")

Juego de palabras producido por dos combinaciones distintas de los mismos fonemas. Ej. "*Isabel legará su casa; y sabe llegar a su casa*" ([Francisco J. Briz Hidalgo](#)).

CALAVERAS

Composiciones poéticas mexicanas, breves, de estilo satírico, que tienen como característica criticar a personajes de actualidad. Ej. "*El tremendo juez Garzón / a Pinochet se ha llevado / de las patas amarrado / a que lo quemem en carbón*". (Victor de Santiago).

CALIGRAMA

Término tomado de la obra del poeta francés Apollinaire, *Calligrames*. Es el poema donde la disposición de los versos sugiere una forma gráfica.

CANCIONERO

Recopilación de poemas. Su origen se remonta a los canciones de gesta medievales. El más antiguo conocido es el *Cancionero de Baena* (1445). Miguel Hernández (1910-1942), uno de los mejores poetas españoles de este siglo, que falleció víctima de la represión en las cárceles franquistas, tituló uno de sus libros *Cancionero y romancero de ausencias*.

CANTAR DE GESTA

Poema épico medieval de origen popular o anónimo, dentro de lo que se llamó el *mester de juglaría*. El primero conocido en la literatura española es el *Cantar de Mío Cid* (1140).

CANTAR DE SOLEDAD

Composición de tres versos octosílabos, rimando los impares.

CANTATA

Composición poética escrita para ser acompañada con música.

CÁNTIGA

Canto lírico breve propio de la literatura galaico-portuguesa. Se distinguen las cántigas de amigo, de amor, y de escarnio.

CARMEN

Poema de origen árabe.

CATÁFORA (Del griego: que lleva hacia abajo)

Palabra (deixis) que anticipa una parte del discurso. Por ej. "*Lo que propuso es esto: que lo detuvieran.*"

CATALÉCTICO

Verso griego o latino al que le falta una sílaba al fin, o es imperfecto en sus pies.

CESURA

Pausa que divide a un verso en dos hemistiquios, sin que sea necesario indicarlo con signos de puntuación. Ej. "*El cisne antes cantaba-----sólo para morir*" (Rubén Darío, Nicaragua, 1867-1916. *El cisne*).

CHIRIGOTAS

Composiciones poéticas satíricas para ser cantadas a coro en carnavales, originarias de Cádiz.

CÍNICOS

Corriente filosófica griega (S. IV a. de C.) que tiene por principal exponente a Diógenes. Su denominación se debe a que el propio Diógenes se llamaba a sí mismo "perro" (en griego *kyon*, can). Buscaba la felicidad mediante la verdad a ultranza, valorando lo esencial de la vida y despreciando lo superfluo. Los cínicos se expresaron en aforismos satíricos para criticar la sociedad. Se cuenta que en cierta ocasión Alejandro Magno le preguntó: "Dime lo que deseas que te lo concederé enseguida", y Diógenes que estaba en el suelo tomando el sol, le contestó: "Que te apartes un poquito, que me estás haciendo sombra". Su filosofía dio lugar a abundante literatura satírica, continuada posteriormente por latinos y modernos.

CIRCUNLOQUIO

Frase con la que se evita aludir directamente al asunto del discurso. Ver también **Perífrasis**.

CODA

Parte final de la estructura de la canción renacentista.

CÓDICE

Manuscrito anterior a la invención de la imprenta. Ej. *El poema de Mio Cid*.

COLA

Versos que se añaden al final de una composición poética. Ver también **Estrambote**.

COLIAMBO

Verso griego y latino. Trimetro yámbico en el que la sílaba breve de la penúltima posición está sustituida por una larga. El escritor satírico **Persio** (**Volterra, 34-62**) escribió sátiras y coliambos.

COMEDIA

Poema de enredo y desenlace, que suele ser una sátira de las costumbres, para ser representado en público. Por ej. las obras de Aristófanes (H. 445 a. de J.C.)./ Modernamente, obra teatral de tema poco profundo con desenlace feliz. Ej. *Adán o el drama empieza mañana*. (Felipe Sassone, Lima, 1886-1959).

CONCEPTISMO

Estilo literario del Barroco español, cuyo máximo representante fue **Francisco de Quevedo y Villegas** (Madrid, 1580-1645), frente al "culteranismo" de **Luis de Góngora** (Córdoba 1561-1627). En el conceptismo primaba el fondo sobre la forma, al contrario que en el culteranismo.

CONSONANCIA

Uniformidad de sonido en la terminación de los versos./ También, repetición desagradable de sonidos consonantes en una frase.

COPLA

Canción popular con estrofas de cuatro versos octosílabos, donde el primero y el tercero quedan libres, y riman el segundo con el cuarto./ **Coplas de ciego**, versos malos o redundantes./ **Coplas de Arte Mayor**, poemas compuestos por cuartetos de más de ocho sílabas con rima consonante. / **Coplas de pie quebrado**, estrofas con versos de ocho y cuatro sílabas (de allí su nombre de "quebrado" por la mitad). Por ej. *Coplas por la muerte de mi padre* (**Jorge Manrique**, Palencia, 1440-1479). También pueden ser diversas combinaciones entre versos octosílabos y tetrasílabos o pentasílabos. / **Copla Real**, estrofa de diez versos formada por dos quintillas octosilábicas.

COREO

Pie de poesía griega o latina compuesto por la primera sílaba larga y la segunda corta.

CORIAMBO

Pie de poesía antigua que consta de un coreo y un yambo.

CREACIONISMO

Movimiento poético de principios del S.XX. Su primer representante fue el poeta chileno **Vicente Huidobro** (Santiago de Chile, 1893-1948) y **Gerardo Diego** (Santander, 1896-1987) en España.

CRIPTOGRAFÍA (De las palabras griegas "kriptos": oculto; y "grafia": escritura).

Escritura con símbolos crípticos o secretos. Por ej. los escritos de los alquimistas.

CRÓNICA

Narración de hechos históricos, en los que el autor participa u obtiene los datos de fuentes muy cercanas a los acontecimientos. Ej. *Verdadera relación de la conquista del Perú* (**Francisco de Jerez**, Sevilla, 1500-h.1550).

CUADERNA VIA

Estrofa usada en los siglos XIII y XIV compuesta de cuatro versos alejandrinos, monorrimos con rima asonante. Sirva de ejemplo el *Libro de Buen Amor* (**Juan Ruiz, Arcipreste de Hita**. Primeros años del S. XIV).

CUADRO

Cada una de las partes en las que se dividen los actos de las obras teatrales.

CUARTETA

Combinación métrica de arte menor que contiene cuatro versos octosílabos, que riman el primero con el tercero y el segundo con el cuarto.

CUARTETO

Combinación métrica de arte mayor que contiene cuatro versos endecasílabos, con rima consonante del primero con el cuarto y el segundo con el tercero.

CULTERANISMO

Estilo literario del Barroco español, en donde primaba la forma sobre el fondo, cultivado por **Luis de Góngora y Argote** (1561-1627) en oposición al conceptismo de **Francisco de Quevedo** (Madrid 1580-1645).

D

DACTILO (Del griego "dactylos": dedo).

Pie de poesía griega que contiene una primera sílaba larga y las dos restantes breves.

DADAÍSMO

Corriente literaria de principios de siglo que buscaba el arte al margen del pensamiento. Sus postulados literarios consistían en ir contra toda lógica y dejar absoluta libertad al creador. Uno de sus principales seguidores fue el escritor francés de origen rumano **Samy Rosenstock** (Moinesti, 1896-1963),

que escribió bajo el seudónimo de **Tristan Tzara**. "Dadá no significa nada" sintetiza su pensamiento.

DATISMO

Repetición desagradable de vocablos sinónimos.

DECASÍLABO

Verso formado por diez sílabas.

DÉCIMA

Poema de diez versos octosílabos, que riman: el primero con el cuarto, el segundo con el tercero, el cuarto con el quinto, el sexto con el séptimo, el séptimo con el décimo y el octavo con el noveno. Se llama también "espinela", por haber sido utilizado por primera vez por el poeta español **Vicente Espinel** (1550-1624).

DECIR

Composición poética medieval no destinada al canto.

DEIXIS

Señalamiento por medio de adverbios o demostrativos, como **aquí, hoy, entonces, estos**, etc. que indican una persona, lugar, cosa o tiempo. Puede referirse a otros elementos presentes en el discurso o sólo en la memoria, como: "Aquellos días fueron magníficos."

DEPRECACIÓN

Ruego o suplica.

DIALEFA

Lo contrario que sinalefa. Es poco frecuente.

DIÁSTOLE (Del griego "diastolee": dilatación).

Licencia poética que permite usar como larga una sílaba breve.

DIATRIBA

Discurso o escrito violento e injurioso para criticar personas o acontecimientos. Sus primeros difusores griegos fueron **Menipo de Gádara** y otros escritores seguidores de la corriente cínica.

DICOREO

Pie de poesía griega o latina, compuesto por dos coreos.

DIDASCALIA (Del griego "didascalía": enseñanza)

Instrucción que daba el poeta, en la antigua Grecia, a un coro o a los actores.
/ Catálogos de piezas teatrales en la antigua Grecia. / En la literatura latina,

notas que, puestas al comienzo de algunas comedias, informan sobre su representación.

DIÉRESIS (Del griego "dairesis": división).

Uso del signo ortográfico como recurso poético para deshacer un diptongo, convirtiendo una sílaba en dos.

DILOGÍA

Véase **Anfibología**.

DISEMIA

Doble significado de una palabra.

DISFEMISMO

Contrariamente al eufemismo, sustituye la expresión usual por otra que acentúa aspectos peyorativos, humorísticos o burlescos, muy utilizado por los satíricos. Ej. *Estirar la pata* por fallecer.

DISPONDEO

Pie de poesía griega o latina que contiene dos espondeos.

DÍSTICO

Brevísima composición poética que con sólo dos versos expresa un concepto.

DITIRAMBO (Del griego "dithyrambos", alias de Baco)

Poesía en honor de Baco, dios del vino./ Composición excesivamente elogiosa.

DIYAMBO

pie de poesía griega o latina compuesta por dos yambos.

DODECASÍLABO

Verso de doce sílabas, especialmente cultivado en el siglo XV y en el modernismo.

DOLORA

Poesía sentimental y filosófica, inventada por **Ramón de Campoamor** (1817-1901).

DRAMA

Género teatral intermedio entre la comedia y la tragedia.

E

ÉCTASIS

Licencia poética que permite alargar una sílaba breve para conseguir la medida del verso.

ÉGLOGA

Poesía bucólica.

ELEGÍA

Poesía lírica triste.

ELIPSIS

Omisión de un elemento en la estructura de la frase. Ej. "*Desta manera anduvimos hasta que dio las once*" (*Lazarillo de Tormes*).

ENCABALGAMIENTO

Se da cuando una frase no termina en un verso, sino en el siguiente. Ej. "*Oh Dios. Si he de morir, quiero tenerte / despierto. Y, noche a noche, no sé cuándo / oirás mi voz. Oh Dios. Estoy hablando...*". (**Blas de Otero**. Bilbao, 1916-1979).

ENDECASÍLABOS

Versos de once sílabas, procedentes de Italia e introducidos en España en el S.XV por el **marqués de Santillana** (Carrión de los Condes, 1398-1458) y luego utilizados y difundidos por **Juan Boscán** (Barcelona h. 1492-1542).

ENDECHA

Romance de versos de origen medieval de siete sílabas.

ENEASÍLABOS

Versos de nueve sílabas.

ENQUIRIDIÓN

Libro que en poco volumen contiene mucha teoría.

ENSAYO

Composición literaria que expone una o varias tesis sobre un asunto. Suele constar de un planteamiento y de unas conclusiones

ENTREMÉS

Pieza teatral de pequeña extensión de carácter humorístico, burlesco o satírico, que solía representarse en el entreacto de las comedias del Siglo de Oro.

EPANADIPLOSIS

Artificio retórico consistente en empezar y acabar una frase con la misma

palabra. Ej. "*Ultima amarra, cruje en ti mi ansiedad última*". (**Pablo Neruda**. Parral, 1904-1973. *Veinte poemas de amor...*)

ÉPICA

Poesía que narra acontecimientos heroicos. Ej. *Poema de Mio Cid*.

EPIFONEMA

Exclamación final que resume una idea anterior.

EPIGRAMA

Poema breve que generalmente comprende un apunte ingenioso en cuatro o cinco versos. Los hay satíricos, eróticos, costumbristas, etc. / Etimológicamente el término epigrama se usa para referirse a composiciones grabadas en piedra; los primeros epigramas fueron de carácter funerario. / Es a la poesía griega lo que el *haiku* es a la japonesa. Pueden servir de ejemplos los escritos por **Calímaco** (siglo IV a. de J.C.), **Asclepiades de Samos** (siglo III), etc. El máximo exponente de este género literario es el escritor hispanolatino **Marco Valerio Marcial** (Bílbilis-Calatayud, apróx. 40- apróx. 104), que escribió alrededor de mil quinientos epigramas reunidos en doce libros, En épocas recientes algunos poetas, como el nicaragüense **Ernesto Cardenal** (Granada, 1925), han reactualizado el género.

EPÍLOGO (Del griego "epi": sobre, y "logos": tratado. También "epilogos": conclusión)

Palabras finales de una obra a manera de conclusión.

EPITAFIO

Frase destinada a ser escrita sobre una tumba, normalmente ideada por su propietario para este fin, y que tiene que ver con su visión del mundo. Dos ejemplos característicos son, el de **André Breton**, patriarca del movimiento surrealista, donde se puede leer: "*Busco el oro del tiempo*". Y el de **Groucho Marx**: "*Perdonen que no me levante*".

EPITALAMIO (Del griego "epi": sobre, y "thalamos": lecho nupcial)

Composición lírica en conmemoración de una boda que suele cantarse a los desposados.

EPÍTETO

Palabra que acentúa una cualidad del nombre. Por ej. *la negra noche*.

EPITRITO

Pie de verso griego o latino compuesto por una sílaba breve y tres largas.

ÉPODO

En su origen, lírica de maldición e injuria, poetización del insulto./

Yámbicos satíricos que tuvieron como uno de sus principales cultivadores a

Arquíloco de Paros (Hc. 650 a.C.). / Última parte de los poemas líricos griegos./ Composiciones de **Horacio** (Venusa, 8 a.C.) de diecisiete versos yámbicos.

EPOPEYA

Poema extenso basado en sucesos heroicos. Por ej. *La Odisea, o la Araucana*.

ERÓTICA

Literatura que exalta la sensualidad en su aspecto sexual.

ESCOLIO

Nota u observación que se pone en un libro antiguo para explicarlo.

ESPERPENTO

Narración que presenta la realidad deformada, llegando a lo grotesco, con el fin de poner de manifiesto aspectos criticables de la sociedad. Recurso creado por **Valle Inclán** (Arosa, 1866-1936).

ESPINELA (ver **DÉCIMA**)

ESPONDEO

Pie de verso griego o latino compuesto por dos sílabas largas.

ESTRAMBOTE

Versos que se añaden al final de un poema, generalmente a los sonetos.

ESTRIBOTE

Se compone de un dístico o estribillo inicial donde se enuncia el tema que luego es glosado en varias sextinas, cada una de las cuales compuesta por: 1. tres versos monorrimos; 2. un verso llamado "vuelta" porque vuelve a la rima del dístico inicial, y 3. repetición del dístico. Es la forma más popular entre los juglares castellanos y muy apropiada para el canto coreado. Sólo el punto 3 lo diferencia del "zéjel" de origen árabe.

ESTRO

Inspiración poética o artística.

ESTROFA (Del griego "strophe": giro, vuelta, porque en las tragedias el coro cantaba su estrofa dando un giro)

Conjunto de versos en los que se divide una obra lírica.

ESTRUCTURALISMO

Corriente científico-filosófica del S.XX aplicada a la Lingüística por Saussure.

ETIMOLOGÍA

Origen de las palabras.

ETOPEYA

Descripción del carácter, acciones y costumbres de una persona.

EUFEMISMO

Sustitución de una palabra o frase por otra para disimular la crudeza o gravedad de la original.

F

FÁBULA (Del latín "fabula", del verbo "fari": hablar, ya que se recitaban). Relato que utiliza frecuentemente animales para dictar, por la vía del ejemplo, consejos o recomendaciones morales. **Esopo, La Fontaine, Iriarte y Samaniego**, son los fabulistas más conocidos. Actualmente, **Augusto Monterroso** es un original cultivador de este género. / Relato imaginario.

FARÁNDULA

Ambiente relacionado al teatro.

FARSA

Obra dramática genérica, preferentemente cómica. **Felipe Sassone**, (Lima, 1886-1959), recogió sus opiniones sobre el teatro bajo el título "*Por el mundo de la farsa*").

FILOLOGÍA

Ciencia que se ocupa del estudio de la lengua y la literatura.

FONDO

Significado de una obra literaria, sin reparar en su expresión.

FONÉTICA

Rama de la lingüística que se ocupa de los sonidos.

FORMA

Aspecto del continente literario. Opuesta y complementaria del **Fondo** o contenido.

FORMALISMO

Teoría literaria del S. XX basada en un progresivo vaciado de toda función comunicativa del lenguaje literario y en la consideración del texto literario como fin en sí mismo, haciendo propia la máxima del S XIX de "el arte por el arte".

FUTURISMO

Tendencia literaria y artística surgida en Italia a principios del S. XX. Su principal representante fue el escritor fascista **Pilippo Tommaso Marinetti** (Alejandría, 1876-1944).

G

GAYA CIENCIA

Arte de la poesía, especialmente trovadoresca, de origen provenzal, imitada en España en el S. XV.

GENERACIÓN DEL 98

Grupo de escritores españoles de finales del S. XIX y principios del XX. Sus principales representantes fueron: **Angel Ganivet** (Granada, 1865-1898), **Azorin** (Monovar, 1874-1967), **Ramiro de Maeztu** (Vitoria, 1875-1936), **Miguel de Unamuno** (Bilbao, 1864-1936), y **Antonio Machado** (Sevilla, 1875-1939). El elemento aglutinador es su preocupación por los problemas de España (pérdida de Cuba, atraso industrial respecto al resto de Europa, pobreza, injusticia social etc.). Los miembros de la Generación del 98 tienen distintos planteamientos políticos: desde el socialismo marxista que atrajo inicialmente a Unamuno, o el anarquismo de Azorín, hasta las concepciones autoritarias en la concepción del Estado que terminó defendiendo Ramiro de Maeztu. Sorprendentemente, su análisis de la realidad derivó hacia planteamientos más filosóficos que políticos, proponiendo la regeneración nacional a través de valores espirituales poco aplicables a los problemas que sufría la sociedad española. Antonio Machado fue quizás el único que conservó una actitud de izquierdas comprometida hasta su muerte en el exilio después de la Guerra Civil.

GLICONIO

Verso de poesía griega o latina compuesto de tres pies: un espondeo y dos dáctilos.

GLOSEMÁTICA

Teoría del lenguaje propuesta por **Louis Hjelmslev**.

GNÓMICO (Del griego "gnoomoon": indicador)

Poema sentencioso.

GOLIARDESCA

Literatura escrita por clérigos o estudiantes vagabundos de la Edad Media, dados a la gula y a la vida alegre y licenciosa. Su tema principal es la exaltación del amor y de los placeres sensuales. Bajo el nombre de **Archipoeta de Colonia** se oculta uno de los poetas goliardescos más importantes del S. XII.

GREGUERÍA

Breves composiciones en prosa, basadas en juegos de palabras, invención de **Ramón Gómez de la Serna** (1888-1963). Ej. "*El cerebro es un paquete de ideas arrugadas que llevamos en la cabeza*".

H

HAGIOGRAFÍA

Historias de vidas de santos. Por extensión, composición laudatoria sobre un personaje.

HEMISTIQUIO

Cada una de las partes del verso cortado por la cesura, sin necesidad de signos de puntuación.

HEPTÁMETRO

Verso de poesía griega y latina compuesto por siete pies.

HEPTASÍLABO

Verso de siete sílabas.

HETERONIMIA

Diferenciación léxica de vocablos que tienen gran proximidad semántica, pero que proceden de raíces diferentes. Ej. *Caballo - yegua, yerno - nuera, toro - vaca*.

HETEROSTIQUIO

Hemistiquios con desigual número de sílabas.

HEXÁMETRO

Verso de la poesía griega o latina compuesto de seis pies.

HEXASÍLABO

Verso de seis sílabas.

HIANTE

Verso.

HIATO

En literatura, sonido desagradable que se produce al pronunciar dos palabras seguidas, cuando la segunda empieza por la misma vocal que acaba la primera, aún si contiene una h muda. Por ej. *pobre hembra*. (En gramática, secuencia de dos vocales que no pertenecen a la misma sílaba, como *teatro*, o *meollo*. Las vocales pueden no pertenecer a la misma sílaba por tener una

H intercalada, como *almohada* o por ser diptongos rotos por un acento, como *vigía* o *aúllan*).

HIPÁLAGE Figura retórica que consiste en atribuir un complemento a otra palabra distinta a la que debía corresponder lógicamente. Ej. "*El hombre andaba cansado por la tarde sudorosa*".

HIPÉRBATON

Alteración del orden sintáctico lógico de la frase. Ej. "*Del salón en el ángulo oscuro*". (G.A. Becquer. Sevilla, 1836-1870).

HIPÉRBOLE

Exageración poética.

HIPOTACISIS

Forma de la literatura barroca, nacida probablemente en la prosa administrativa de Indias (Rafael Sánchez Ferlosio. Roma, 1927) consistente en frases largas, sin pausa para respirar al ser leídas. Por ejemplo las "*Crónicas*" del Canciller Pero López de Ayala.

HIPOTIPOSIS

Descripción apasionada de una persona.

HOMÉRICA

Poesía relativa al poeta griego Homero (siglo IX a. de J.C.) y a sus obras *La Ilíada* y *La Odisea*.

HOMOFONÍA

Coincidencia fonética de dos palabras distintas. Ej. *hojear* y *ojear*.

HOMOGRAFÍA

Coincidencia fonética y gráfica de dos palabras distintas. Ej. *pero* (sustantivo) y *pero* (conjunción).

HOMONIMIA

Coincidencia gráfica de dos palabras que tienen distinto significado. Ej. *Tarifa* (la ciudad andaluza) y *tarifa* (de precios).

I

IDILIO

Poema bucólico de carácter tierno y delicado.

ILUSTRACIÓN

Movimiento cultural del S. XVIII, que preconizó una interpretación racional

del mundo. Sus propagadores fueron los empiristas ingleses y los enciclopedistas franceses, entre éstos Diderot (Langres, 1713-1784) y D'Alambert (Paris, 1717-1783).

IMAGEN

Relación poética entre elementos reales e irreales, o el término irreal de dicha relación.

IMPRECACIÓN

Uso retórico de una maldición.

INCUNABLE (Del latín "in-cunabula": cuna)

Libro editado por medio de la imprenta antes del año 1500.

INDIGENISMO

Corriente cultural latinoamericana que resalta los valores de las culturas indígenas. En literatura, uno de sus principales exponentes fue **José María Arguedas** (Andahuaylas, 1911-1969).

INTERROGACIÓN

Recurso realizado mediante una pregunta de la que no se espera respuesta, con el fin de aumentar la atención de los oyentes del discurso.

INTONSO

Libro encuadernado con las barbas de los pliegos sin cortar.

IRONÍA

Figura retórica que consiste en dar a entender lo contrario de lo que se dice, puede tener un acento humorístico o triste.

ISOSILÁBICO

Forma de versificar que asigna a los versos el mismo número de sílabas.

ISOSTIQUIO

Hemistiquio que tiene el mismo número de sílabas que su hemistiquio complementario.

J

JÁCARA

Romance de carácter festivo.

JARCHAS

Poemas medievales escritos en árabe o en hebreo, originarios de Andalucía. Es una de las primeras expresiones literarias españolas (Siglos X y XI).

JITANJÁFORA

Figura retórica que consiste en una construcción ingeniosa y en la que, por lo común, existe una incompatibilidad semántica entre los elementos que la componen. Ej. "*Te cantan los pies*".

JUGLAR

Personaje medieval que recitaba y cantaba cantares de gesta en lugares públicos. / Por extensión, poeta.

L

LATINISMO

Palabra o expresión latina que se utiliza directamente en español. Ej. "Ad hoc".

LEONINO

Verso latino usado en la Edad Media, cuyas sílabas finales forman consonancia con las últimas de su primer hemistiquio.

LETRILLA

Composición ligera de arte menor con estribillo al final de sus estrofas, generalmente de carácter humorístico o satírico.

LEXEMA

Parte invariable de una palabra, en la que reside el significado fundamental de la misma. Ej. *libr* en libro, librero, librería, libresco, libraco, etc.

LÉXICO

Vocabulario.

LEYENDA

Narración de acontecimientos fantásticos, que se consideran como parte de la historia de una colectividad o lugar.

LIBELO

Escrito satírico, generalmente de corta extensión, donde se agravia a una persona o grupo. Puede adoptar la apariencia de un estudio serio. Ej. *El perfecto idiota latinoamericano* (Alvaro Vargas Llosa).

LIBROS DE CABALLERÍAS

Ver **Novelas de caballerías**.

LICENCIA

Libertad que tiene el poeta de no sujetarse estrictamente a las reglas gramaticales o prosódicas.

LIRA

Composición poética de cinco versos de distinta medida: el segundo y el quinto, endecasílabos, y el resto heptasílabos. / También composición de cinco versos de once sílabas con rima consonante (ababb)

LÍRICO

Característica de la literatura que trata de los sentimientos, afectos o ideas.

LITOTE (Del griego "litos": pequeño, tenue)

Atenuación, figura retórica que consiste en suavizar lo que se quiere expresar o en atenuar la expresión utilizando una forma negativa. Ej. "*Usted no está en lo cierto*" en lugar de: "*Usted se equivoca*".

LOA

Poema breve que celebra las bondades de algún acontecimiento o las virtudes de una persona.

LOGOGRIFO

Enigma que consiste en combinar las letras de una palabra para que formen otra distinta.

M

MACARRONEA

Composición burlesca donde se mezcla el latín clásico con una lengua vulgar a la que se le aplican terminaciones latinas. Macarrónico.

MADRIGAL

Poesía tierna y galante de versos endecasílabos y heptasílabos.

MAQAMA

Prosa rimada de la literatura hebraico-española. Su máximo representante fue **Yehuda ben Salomó al-Harizí** (hacia 1165).

MANIERISMO

Tendencia literaria del S. XVI de influencia italiana, que se caracteriza por su riqueza metafórica y su artificiosidad.

MELODRAMA

Drama que se representaba acompañado de música instrumental. / Obra literaria o cinematográfica cargada de sensiblería vulgar. / Comedia sin humor (**Carlos Fuentes**. Panamá, 1928. *Geografía de la novela*).

MESTER DE CLERECÍA

Poesía medieval cultivada por clérigos para ser leída. Los primeros poemas

de "Mester de Clerecía" conocidos se deben al monje **Gonzalo de Berceo** (Berceo, 1185-1268). Se considera el "**Rimado de palacio**" (S.XIV) del **Canciller Pero López de Ayala** (Vitoria 1332-1407), la última obra importante representativa de este género.

MESTER DE JUGLARÍA

Poesía épica medieval, recogida en cancioneros y romanceros para ser recitada o cantada por los juglares. Se compone de cantares de gesta anónimos. Por ej. **Romancero de Zamora**.

METÁBASIS

Fenómeno provocado por una categoría gramatical cuando funciona en el discurso con una función distinta a la que tiene asignada en el nivel de la lengua. Ej. Convertir el adjetivo verdes en sustantivo: "**Los verdes defienden la ecología**".

METÁFORA

Combinación de ideas que realzan su percepción, generalmente por medio del contraste o la comparación implícita o explícita.

METAPLASMO

Alteración de una palabra mediante la supresión, adición o cambio de algunas de sus letras, por ejemplo nombrar al músico belga Jacques Brel como "Jacques Brelge"

METÁTESIS

Es el cambio de lugar de un fonema en el interior de una palabra. Ej. **cocretas** por croquetas.

METONIMIA (De "meta": detrás y el gr. "onoma": nombre)

Figura retórica que consiste en designar en sentido figurado una cosa con el nombre de otra relacionada; por ej. "**La ágil pluma del periodista**".

Igualmente en literatura clásica, utilizar metafóricamente una palabra por otra; por ejemplo "**liber**" por vino.

MÉTRICA

Arte de estructurar los versos, atendiendo a su medida. / Estudio del poema, la estrofa y el verso. / La unidad de medida de la métrica clásica era el pie.

METRO

Forma métrica

MILESIOS

Al decir de Cervantes "**fábulas, que son cuentos disparatados, que atienden solamente a deleitar**", en contraposición a los apólogos que no sólo deleitan

sino que también enseñan. **Juan García Hortelano** (1928-1992) tituló unos relatos "*Apólogos y milesios*".

MOAXAJA

Composición poética hispanoárabe de carácter coral, inventada por **Muccadam ben Muafa** (Cabra, ?). Consta de un trístico monorrímo con diferente rima para cada estrofa, de un verso de vuelta igual para todas las estrofas y de un estribillo repetido al final de cada estrofa de rima igual a la vuelta. El solista cantaba la estrofa y el público entonaba el estribillo.

MODERNISMO

Corriente poética nacida en América a principios del siglo XX, que tuvo importante repercusión en España. Tuvo como característica principal la musicalidad del verso y su más destacado representante fue **Rubén Darío** (Metapa, 1867-1916). En el Perú lo fue **José Santos Chocano** (Lima, 1875-1934).

MOJIGANGA

Pequeña obra dramática con finalidad cómica con personajes ridículos extravagantes.

MONEMA

Unidad mínima lógica de la lengua. puede ser léxico (lexema) o gramatical (morfema). Ej. En libros, *libr-* es el monema léxico de libros, librero etc. y *os* es el monema gramatical.

MONOGRAFÍA

Tratado sobre un tema concreto, generalmente parte de otro más general.

MONÓLOGO

Obra, o parte de ella, en la que sólo habla un personaje.

MONOPTONGACIÓN

Es la reducción fonética de un diptongo a una sola vocal. Ej. "*Hasta logo*" en vez de "hasta luego"

MONORRIMA

Serie de versos con la misma rima.

MORFEMA

Monema gramatical.

MOZÁRABE

Dialecto hablado por los cristianos que vivían bajo la dominación árabe de la península ibérica, que dio lugar a la literatura mozárabe.

MURGAS

Composiciones poéticas satíricas que critican acontecimientos o personajes de actualidad para ser cantadas a coro en Carnavales, originarias de Tenerife.

N

NARRADOR

El que narra la acción. Puede hacerlo en primera, segunda o tercera persona, en número singular o plural. / **Omnisciente**, si utiliza el procedimiento de narrar como si conociera todo cuanto ocurre y a menudo tiene una opinión sobre lo que sucede. / **Aquiescente**, cuando aparenta no saber más de lo que saben los propios personajes, se coloca como un personaje más. / **Deficiente**, si el narrador relata como si supiera menos de lo que saben sus personajes y va descubriendo la acción con ellos.

NATURALISMO

Corriente literaria de la segunda mitad del S. XIX que surge en Francia y pretende describir la naturaleza con el máximo de objetividad. Sus representantes más destacados son **Zola** (París, 1840-1902), **Flaubert** (Ruan, 1821-1880) y en España **Emilia Pardo Bazán** (La Coruña 1852-1921).

NEGRO

En sentido figurado, persona que se presta a escribir anónimamente textos para ser publicados bajo la firma de otro autor conocido, a cambio de una percepción económica.

NEOCLASICISMO

Corriente literaria del siglo XVIII, restauradora del gusto clásico.

NEOLOGISMO

Palabra nueva en un idioma. Puede tener su origen en la transformación de otra existente, o en una lengua extranjera. Por ej. *ejemplarizar o garaje*.

NOVECENTISMO

Tendencias literarias de principios del S. XX. Sus seguidores preconizan la modernización intelectual de España. Sus principales representantes fueron **D'Ors** (Barcelona, 1882-1954) y **Ortega y Gasset** (Madrid, 1883-1955).

NOVELAS DE CABALLERÍAS

Narraciones medievales publicadas en los primeros años de la imprenta, que tienen por objeto divertir relatando las hazañas y aventuras inverosímiles de héroes legendarios e invencibles. Se dice que *El Quijote* fue la última novela de caballerías o la primera novela moderna. Algunas de las más populares

fueron: "*Libro del esforzado cavallero don Tristán de Leonis y de sus grandes hechos en armas*" y los catorce libros de "*Amadis de Gaula*".

NOVELA PICARESCA

(Ver **Picaresca**).

NOVENTAYOCHISMO

Perteneiente a la llamada Generación del 98. Esta corriente intelectual proponía la ruptura con la España imperial del pasado, a raíz de las últimas pérdidas coloniales de Cuba y Filipinas. Ver también **Generación del 98**.

NUEVE NOVÍSIMOS

Antología de nueve poetas publicada por **José María Castellet** en 1970. Los nueve, en su mayoría catalanes y una sola mujer, son una muestra de la poesía que se empezaba a escribir en España, que representaría una ruptura con la generación anterior. La nueva sensibilidad preconizada no nacía de un "humanismo literario" como en las democracias liberales europeas, sino principalmente de una cultura extraliteraria basada en los *mass media* (radio, prensa y TV) censurados y controlados por la dictadura franquista, que dieron lugar a una mitología urbana aprovechada literariamente por los nuevos poetas. Los incluidos en la antología fueron: **Manuel Vázquez Montalbán** (Barcelona, 1939), **Antonio Martínez Sarrión** (Albacete, 1939), **José María Álvarez** (Casablanca, 1942), **Félix de Azúa** (Barcelona, 1944), **Pedro Gimferrer** (Barcelona, 1945), **Vicente Molina-Foix** (Elche, 1946), **Guillermo Carnero** (Valencia, 1947), **Ana María Moix** (Barcelona, 1947), **Leopoldo María Panero** (Madrid, 1948).

O

OCTAVA REAL

Estrofa de ocho versos endecasílabos que riman los seis primeros y los dos últimos, formando un pareado. / Se denomina Octava Italiana cuando los ocho versos endecasílabos tienen otras variantes de rima.

OCTAVILLA

Estrofa de ocho versos de arte menor con rima consonante y variedad de rimas.

OCTODECASÍLABO

Verso de dieciocho sílabas. Ej. "Subido sobre una tarima en la mañana de primavera". (*Hijos de la ira*. **Dámaso Alonso**, Madrid, 1898-1990)

OCTOSÍLABO

Verso de ocho sílabas, muy utilizado en la poesía popular española. Los romaceros medievales están escritos en versos octosílabos.

ODA

Antiguamente, poema destinado a ser cantado. Actualmente, poesía destinada a celebrar los hazañas de personas o atributos de cosas como el vino, el amor, la música. Las odas a la alcachofa, la cebolla, el cobre, de Pablo Neruda (1904-1973), recogidas en su poemario *Odas elementales*, es un ejemplo moderno. / Composición poética.

ONOMATOPEYA

Palabra que imita el sonido de la cosa que describe. El español es un idioma poco onomatopéyico, sin embargo en inglés hay abundantes ejemplos: *ring* por timbre, *splash* por salpicar, etc.

ÓRFICA

La poesía órfica griega está compuesta por himnos religiosos a manera de letanías, dedicados a distintas divinidades (siglos II y III d. de J.C.). Toma su nombre del mítico Orfeo.

OVILLEJO

Poema de diez versos en el que aparecen tres pareados formados cada uno por un octosílabo y un verso de pie quebrado. Los pareados van seguidos por una redondilla, que sigue la rima del último pareado y en el verso final reúne los tres versos quebrados de los pareados.

OXÍMORON (OXYMORON)

Figura retórica que multiplica el sentido de una frase al utilizar dos términos contrapuestos. Por ej. "Mis libros están llenos de vacíos" (**A. Monterroso**), o "Los gnósticos hablaron de una luz oscura" (**J.L. Borges**).

P

PAÍGNION

Juego retórico griego que consistía en tratar de demostrar, o al menos presentar como razonable, una opinión absurda o extraordinaria. **Gorgias** (Siglo V. a.C.) fue uno de los precursores.

PALEOGRAFÍA

Ciencia que estudia la grafía o escritura desde la antigüedad.

PALÍNDROMO

Frase que puede ser leída en sentido inverso sin sufrir cambios. Por ej. "Adán no calla con nada" (**Adam Rubalcava**. Recogida por **A. Monterroso** en *La letra e*). / Palíndroma.

PALINODIA

Composición en verso en la que el autor se retracta de algo.

PANEGÍRICO

Composición en que se elogia a alguien

PARADIGMA (Del latín "paradigma")

Paradigmática. Acción ejemplar.

PARADOJA

Contradicción aparente a la que se llega por medio de la razón.

PARAFRASEAR

Coloquialmente, repetir frases de un autor conocido.

PARÁFRASIS

Explicación de un texto mediante la amplificación. / Traducción libre en verso.

PARAGOGE

Metaplasmo que consiste en añadir y/o cambiar una letra al final de un vocablo. Por ej. *felice* por feliz.

PARANOMASIA

Paronomasia. Semejanza fonética entre dos vocablos muy parecidos pero de significado distinto. P.ej. *adoptar* y *adaptar*. / Voces que sólo se distinguen por la vocal acentuada. P. ej. *lago* y *lego*, *jícara* y *jácara*. / Efecto literario conseguido mediante paronimias.

PARASINONIMIA

Sinonimia. Acumulación de sinónimos para enfatizar una idea. Por ej. "satisfacción, gusto, contento..."

PARASÍNTESIS

Creación de neologismos por composición y derivación. Ej. Radiotelegrafista.

PAREADO

Estrofa de dos versos con rima consonante..

PAREMIOLOGÍA (Del griego "proverbio")

Tratado de los refranes.

PARIAMBO

Pie de poesía grecolatina que consta de una sílaba breve y dos largas./ Pie de poesía clásica de una sílaba larga y cuatro breves.

PARNASIANISMO

Movimiento literario francés (S. XIX) precursor del simbolismo, que

defendía el concepto de poesía pura y se caracterizaba por la perfección de su estilo. Uno de sus mejores representantes fue **Baudelaire** (París, 1821-1867).

PARODIA

Imitación burlesca de una obra literaria o del estilo de un autor.

PARONIMIA

Conjunto de vocablos que forman paronomasia o paronomasia.

PARÓNIMO

Vocablo que forma paronomasia o paronomasia con otro.

PASTORELA

Especie de égloga de los poetas provenzales, utilizada en la literatura gallega.

PATAFÍSICA

Género literario inventado por **Boris Vian** (Ville d'Avray, 1920-1959)

PAUSA

Breve silencio entre dos palabras. Pausa versal es la que coincide con el final del verso.

PENTADECASÍLABO

Verso de quince sílabas. Ej. "Allí fui conducido por una mano materna". (**Vicente Aleixandre**. Sevilla 1898-1984. *Sombra del paraíso*).

PENTASÍLABO

Verso de cinco sílabas.

PENTÁMETRO

Verso de la poesía griega o latina compuesto de un dácilo o un espondeo, de otro dácilo u otro espondeo, de una cesura, de dos dácilos y de otra cesura.

PERÍFRASIS

Rodeo para expresar una idea. Circunloquio. Por ej. decir "el principe de los ingenios" en vez de Miguel de Cervantes.

PERQUÉ

Poesía antigua basada en el empleo de preguntas y respuestas.

PERSONIFICACIÓN

Atribuir cualidades humanas a seres inanimados o irracionales. Muy empleado por los fabulistas.

PETRARQUISMO

Imitación de Petrarca en la literatura europea del S. XV y XVI.

PICARESCA

Modalidad narrativa española que aparece en el Siglo de Oro español con *El Lazarillo* y se cultiva hasta finales del S.XVII. La novela picaresca se caracteriza por narrar las aventuras de personajes muy humildes pero que hacen gala de gran astucia para sobrevivir. Por ej. "*Vida del pícaro Guzmán de Alfarache*" de Mateo Alemán (Sevilla, 1547-1615).

PIE

Unidad de medida de la métrica clásica. Los pies están formados por combinaciones de sílabas largas y breves. / Cada uno de los metros que se usan en la poesía castellana. / Se llama **Pie Quebrado** al verso que quiebra una composición por contener un número de sílabas menor que el verso que le precede.

PIRRIQUIO

Pie de poesía grecolatina compuesto por dos sílabas breves.

PLAGIO (Del griego "plagios": engañoso, a través del latín "plagium": venta de esclavo ajeno)

Texto perteneciente a un autor que se hace pasar como propio.

PLEONASMO

Redundancia viciosa de palabras.

POESÍA ALFABÉTICA

Ver **Alfabética**.

POLIMETRÍA

Sistema de versificación que usa versos de diferentes estructuras métricas.

POLÍPTOTON

Figura literaria que consiste en la repetición de una misma palabra en diferentes funciones gramaticales o con diferentes morfemas.

POLISEMIA

Es cuando una palabra tiene varios significados. Ej. "insoluble", **que no puede disolverse** y también **problema que no tiene solución**.

POLISÍNDETON

Figura retórica que consiste en repetir la misma conjunción en una frase. Ej. "*Ni te quiero, ni soy tu mujer, ni me vas a convencer*".

POLISINTÉTICO

Dícese de las lenguas donde diversas partes de una frase se unen para formar una sólo palabra. Muchas lenguas indoamericanas son polisintéticas.

PORNOGRAFÍA (Del griego "pornee": prostituta, y "grafein": escribir)

Literatura de tema sexual rechazada moralmente. Dependiendo de las épocas y las costumbres, es difícil distinguirla del erotismo.

POSTISMO

Movimiento artístico de vanguardia fundado por el poeta **Carlos Edmundo de Ory** (Cádiz, 1923) junto con los pintores **Eduardo Chicharro** y **Silvano Sernesi**.

PRÓLOGO (Del griego "pro": antes y "logos": discurso)

Texto que precede una obra, con el fin de presentarla o explicarla.

PROSODIA

Parte de la gramática que enseña la correcta pronunciación de las palabras.

PROSOPOPEYA

Atribución de cualidades humanas a seres inanimados o animales. Recurso empleado generalmente en las fábulas.

PRÓTASIS

Exposición del poema dramático.

PRÓTESIS

Metaplasmo que consiste en aumentar letras al principio de un vocablo. Por ej. "emprestar".

PROVERBIO

Sentencia, adagio o refrán, expresado en pocas palabras./ Obra dramática basada en un proverbio.

Q

QUIASMO

Figura literaria que consiste en ordenar dos sintagmas con elementos cruzados. Ej. "...*tantos pendones blancos de roja sangre brillar*". (Poema de *Mío Cid*).

QUINTETO

Estrofa de cinco versos de arte mayor

QUINTILLA

Estrofa de cinco versos de arte menor. La Quintilla Doble es la reunión de diez versos octosílabos, cuya rima se aproxima a la décima del siglo XVI.

R

REALISMO

Movimiento artístico y literario que se produce como reacción al romanticismo en la segunda mitad del S. XIX. Intentaban describir la realidad objetivamente. Uno de sus principales seguidores fue Dostoievski (Moscú, 1821-1881)

REALISMO MÁGICO

Corriente literaria nacida en la novela latinoamericana del S. XX, que tiene como principal representante al colombiano Gabriel García Márquez (Aracataca, 1928). (Ver también "Boom").

REDONDILLA

Estrofa de cuatro versos de arte menor que riman el primero con el cuarto y el segundo con el tercero.

REDUNDANCIA

Repetición de una información ya dada en el mensaje, sin intención literaria.

REFRÁN

Frase que recoge la sabiduría popular y sirve para alertar sobre algo o ilustrar un comportamiento social. Ej. "*Camarón que se duerme se lo lleva la corriente*".

RENACIMIENTO

Movimiento cultural europeo que desencadena el paso de la Edad Media a la Edad Moderna, en el que predominó el humanismo.

RETICENCIA

Figura retórica que consiste en dejar en suspenso el enunciado por considerarlo obvio. Ej. "Fulano es un triunfador, mientras que yo... no tienes más que mirarme".

RETÓRICA

Arte de expresarse con propiedad y claridad./ Por contraste: discurso confuso, arte de combinar palabras para no transmitir nada. Por ej. *la retórica de los políticos*.

RETRUÉCANO

Juego de palabras, generalmente intercambiándolas de lugar en la frase. Ej.

*"Nosotros olvidamos al cuerpo, pero el cuerpo no nos olvida a nosotros.
¡Maldita memoria de los órganos!"* (Ciorán, Rasinari, 1911-1995).

RIMA

Coincidencia acústica parcial o total entre dos o más versos, de los fonemas situados a partir de la última vocal acentuada. **Rima consonante** o total, si incluye consonantes y vocales. **Rima asonante** o parcial si sólo coinciden las vocales. / Por extensión, poema.

RIPIO

Palabra inútil que sólo sirve para completar forzosamente un verso.

RISALA

Composición poética arabigo-andaluza, se caracteriza por cierta picardía en el tema. De la misma época que las "*maqamas*". Uno de sus principales cultivadores fue **Ibn Al-Murabi'al-Ani** (Vélez Málaga, Siglo XIII)

RITMO

Es el orden acompasado en la sucesión de las palabras de una obra literaria.

ROMANCERO

Genuina manifestación poética de la literatura española. Los romances son la consecuencia de la fragmentación de las canciones de gesta medievales y de la división en dos hemistiquios del verso de dieciséis sílabas./ Los romances son series indefinidas de versos octosílabos, con los impares libres y los pares asonantes, llevando todos la misma asonancia./ Romancillos son los romances con siete sílabas. **Federico García Lorca** (1898-1936), que murió fusilado en la guerra civil, tituló uno de sus poemarios *Romancero Gitano*.

ROMANCILLO

Romance de versos hexasílabos.

ROMANTICISMO

Movimiento literario de finales del S. XVIII, que es expresión del individualismo y liberalismo. Se caracteriza por exaltar todo lo subjetivo en general y en particular los sentimientos. El poeta **Gustavo Adolfo Bécquer** (Sevilla, 1836-1870) es uno de sus principales representantes.

S

SAETA

Composición dedicada a la Virgen o a Cristo que se canta en Semana Santa, principalmente en Andalucía, de "entonación grave, pausada, lúgubre y casi monótona, dejando como en suspenso la cadencia final" (**José María**

Sbarbi). Su origen se remonta a los cantos nocturnos de franciscanos y dominicos del S. XV, que a su vez recogían antiguos cantos de ánimas (**A. R. Almodóvar**). / **Saeta flamenca**. Cante religioso derivado de la toná, la seguriya y el martinete, que surge a finales del S. XIX.

SAGA

Relato novelesco que abarca las vicisitudes de más de dos generaciones de una familia.

SAINETE

Obra teatral jocosa sobre costumbres populares.

SALMO

Composición que contiene una alabanza a Dios.

SÁTIRAS (Del latín "saturae")

El origen del género satírico se encuentra en los griegos, principalmente los filósofos cínicos que emplearon la burla literaria para criticar las costumbres y en los comienzos del teatro en Roma con las "saturas dramáticas", que mezclaban cantos, música y mimo. Posteriormente se conocen como composiciones burlescas y moralizadoras, (**Ennio 239 a.C.-169 a.C.**). La sátira, como género literario autónomo, fue creado por **Lucilio (Campania, 180 a.C.-101 a.C.)** con críticas mordaces de personas y de la sociedad. Su máximos representantes fueron: **Horacio (Venezia, 85 a.C.-8 a.C.)**, **Persio (Volterra, 34-62)**, y **Juvenal (Aquino, 60-127)**. / Coloquialmente, figura literaria utilizada para criticar el talante o las costumbres de personas y grupos sociales. / **Sátiras menipeas**, las que adoptan el modelo del cínico **Menipo (S. III a.C.)**, son composiciones que incluyen prosa y verso con una intención más didáctica que crítica. Por ej. el *Satiricón* del escritor latino **Petronio** (? - 66), se puede considerar de este último tipo.

SAYAGUÉS

Dialecto artificial creado por los comediógrafos del Siglo de Oro para reflejar el habla rústica de los pastores.

SEGUIDILLA

Composición poética del S. XV, que consiste en un grupo de cuatro versos amétricos, que alternan uno largo y otro corto./ Estrofa de cuatro versos, donde el primero y el tercero son heptasílabos y el tercero y el cuarto, pentasílabos.

SEGUIRIYA

Copla andaluza que se compone por lo general de cuatro versos, los dos primeros y el último de seis sílabas y el tercero de once, dividido en hemistiquios de cinco y de seis. Las hay también de tres versos donde sólo el segundo verso es de once sílabas y el resto de seis.

SEPTIMA

Composición de siete versos de arte mayor utilizada en la Edad Media.

SERRANILLA

Composición poética de arte menor de tema popular. El **Marqués de Santillana** (1398-1458) cultivó el género,

SERVENTESIO

Cuarteto de arte mayor, que riman el primero con el tercero y el segundo con el cuarto (abab).

SEXTETO

Estrofa de seis versos.

SEXTILLA

Estrofa de seis versos de arte menor.

SEXTINA

Composición de seis versos endecasílabos que riman en consonante alterna los cuatro primeros y forman un pareado los dos últimos.

SIGLO DE ORO

Etapas de plenitud artística y literaria en España que se inicia en el S. XVI con el Renacimiento, y que dura hasta finales del S. XVII con el Barroco. Autores de esta época son **Lope de Vega** (Madrid, 1562-1635). **Calderón de la Barca** (Madrid, 1600-1681). **Miguel de Cervantes** (Alcalá de H., 1547-1616). **Francisco de Quevedo** (Madrid, 1580-1645), etc.

SÍLABA

Letra o conjunto de letras en cuya pronunciación se emplea una sola emisión de voz.

SILEPSIS

Frase donde se establece la concordancia de acuerdo al sentido y no a las reglas gramaticales. Por ej. *Vuestra majestad está equivocado* (de género)./ Figura que consiste en emplear una palabra en sentido recto y figurado. Por ej. *Te pondrás más fresca que una flor*.

SILVA

Serie de versos en la que se combinan los de siete y los de once sílabas, enlazados por rima consonante y versos libres.

SIMBOLISMO

Escuela artística francesa del S. XIX, donde prima el poder de evocación de los objetos sobre sus características propias.

SINALEFA

Se produce cuando una palabra de un verso termina en vocal y la sigue otra que empieza en vocal, constituyendo una sola sílaba métrica..

SÍNCOPA

Metaplasmo que consiste en suprimir una o más letras de la parte central de una palabra. Ej. "*Navidad*", en vez de Natividad.

SINÉCDOQUE

Consiste en referirse al todo mencionando una parte, o designar la materia que forma una cosa o uno de sus atributos en vez de la cosa misma. Por ej. referirse al balón de fútbol como el *esférico* o el *cuero*.

SINÉRESIS

Diptongar las vocales de dos sílabas de la misma palabra o de palabras contiguas en una sola sílaba. Por ej. (en Sudamérica) *to-a-lla* por "toa--lla", (que pronunciada puede sonar "tualla").

SINESTESIA

Tropo que consiste en enlazar dos imágenes o sensaciones percibidas por distintos órganos sensoriales. Por ej. "*... y tenía un olor ácido, como a yodo y a limones.*" (*Industrias y andanzas de Alfanhuí*. **Rafael Sánchez Ferlosio, Roma, 1927**). / Utilización de un adjetivo concreto acompañando un sustantivo abstracto, como "*verde esperanza*".

SINONIMIA (Del latín "synonymia")

Figura que consiste en utilizar sinónimos seguidos para amplificar o reforzar la expresión de un concepto. Por ej. "*Linda, guapa, bellísima*"

SINOPSIS

Resumen de una obra literaria.

SIRVENTÉS

Composición poética provenzal de tema moral o satírico que influye en las cántigas gallegas y en los decires castellanos.

SOLEÁ

Estrofa de tres versos de arte menor. Rima en asonante el primero con el tercero quedando el segundo libre. / Cante flamenco.

SONETILLO

Variante del soneto consistente en el empleo de arte menor.

SONETO

Es la composición poética compuesta por catorce versos endecasílabos distribuidos en dos cuartetos y dos tercetos. Los clásicos riman: ABBA -

ABBA - CDC - DCD. Los modernos riman: ABAB - CDCD - EEF -GGF.
El soneto es de origen italiano y fue introducido en España por **Garcilaso de la Vega** (Toledo, 1501-1536) y **Boscán** (Barcelona 1487-1542).

SPOUDAIOGÉLOION (Término griego)

Género literario, mezcla de burlas y seriedad, al modo cínico, un atentado contra los géneros bien formalizados de la literatura clásica. (Carlos García Gual).

SURREALISMO

Movimiento literario y artístico surgido en París a principios del siglo XX, como respuesta al excesivo racionalismo en el arte. El *Manifiesto surrealista* de **André Breton** (1896-1966) alentaba a los artistas y escritores a liberarse del pensamiento lógico y exaltar lo subconsciente y lo onírico,

T

TABÚ

Asunto censurado socialmente al que se alude por medio de circunloquios y utilizando eufemismos. Por ej. el sexo.

TAMARALIA

Colección de poemas sentenciosos o satíricos de poco valor inventados por el poeta peruano **L. Tamaral** (Chorrillos 1902-1992).

TAUTOGRAMA

Poema o verso cuyas palabras empiezan siempre por la misma letra.

TAUTOLOGÍA

Repetición innecesaria del mismo concepto.

TEMA

Materia a la que pertenece el argumento de una obra literaria. Por ejemplo, **religioso, bélico, policial, filosófico**, etc.

TERCERILLA

Poema de tres versos de arte menor.

TERCETO

Estrofa de tres versos de arte mayor o menor.

TETRADECASÍLABO

Verso alejandrino.

TETRALOGÍA

Conjunto de cuatro obras dramáticas.

TETRASÍLABO

Verso de cuatro sílabas.

TETRÁSTROFO MONORRIMO

Quaderna Via.

TMESIS

División de una palabra mediante una pausa final de verso. Ej. "*Y mientras miserable- / mente se están los otros abrasando /*". (Fray Luis de León. Belmonte, 1527-1591. *A la vida solitaria*).

TOGATAE

Comedias con técnica griega y argumento latino. En tiempos de **Juvenal** (Aquino, h. 60 - h. 127) se destinaban a la lectura pública.

TONADILLA

Pieza de teatro corta y ligera que se cantaba en los entreactos o fines de fiesta.

TÓNICO

Fonema con acento de intensidad.

TÓPICO

Tema o asunto que a fuerza de repetirlo todo el mundo da por obvio. Ej. Es un tópico decir que *El Quijote* es la mejor obra en lengua castellana.

TRADICIÓN

Acontecimientos transmitidos oralmente de generación en generación. En las *Tradiciones Peruanas*, **Ricardo Palma** (Lima, 1833-1919) recoge gran parte de las tradiciones coloniales del Perú, creando un género narrativo que se caracteriza por su gracia e ironía crítica de las costumbres de la época./ Tradicionista, se llama así al escritor que cultiva este género.

TRAGEDIA (Del griego "tragoodia", a su vez de "tragos": macho cabrío que se sacrificaba, y "oodee": canto que se realizaba en honor de Baco) Poemas dramáticos sobre personajes ilustres para ser representados en público. Las tragedias clásicas griegas fueron escritas por **Sófocles** (H. 496 a. de J.C.), **Eurípides** (480 a. de J.C.), etc. / Modernamente, obra teatral caracterizada por personajes dominados por las pasiones, cuyas acciones desembocan en un fin catastrófico.

TRAGICOMEDIA

Tragedia con incidentes cómicos, que por lo general termina en comedia.

TRAMA

Estructura del argumento.

TRENO

Canto fúnebre.

TRILOGÍA

Conjunto de tres obras trágicas presentadas a concurso en la Grecia clásica. /
Conjunto de tres obras del mismo autor entre las que existe una relación o se ocupan del mismo tema.

TRIMETRO

Verso formado por tres metros (medidas) diferentes.

TRISÍLABO

Verso de tres sílabas.

TROCAICO

Poesía latina que se compone de siete pies, de los cuales unos son troqueos y los demás yambos o espondeos.

TROPO

Empleo de palabras con sentido distinto al que realmente tienen. Los más comunes son la sinécdoque, la metonimia y la metáfora.

TROQUEO

Pie de poesía griega y latina de dos sílabas, una larga y la segunda corta.

TROVA

Canción compuesta y cantada por los trovadores medievales

TROVADOR

Canta-autor medieval cortesano. Se distinguían de los juglares en que normalmente tenían una cultura elevada y mejor posición social.

U

UCRONÍA

Reconstrucción lógica de episodios históricos, dando por supuesto acontecimientos no sucedidos, pero que pudieron haber sucedido. Procedimiento empleado en la novela histórica.

ULTRAÍSMO

Movimiento literario creado por poetas españoles y latinoamericanos de principios de siglo, que buscaban una poesía basada en la imagen, con

carencia de retórica y sentimentalismo. Ultraístas fueron **Borges** (B. Aires, 1899-1986) y **Guillermo de Torre** (Madrid, 1900-1971).

V

VAQUEIRA

Composición poética de los antiguos provenzales, usada en la poesía gallega.

VATE

Poeta.

VERSÍCULO

Verso que carece de rima y de acentos regulares.

VERSO

Unidad métrica de un poema, que se escribe en una sola línea y origina una pausa versal que puede o no coincidir con la pausa sintáctica. El ritmo del poema se consigue por medio de la métrica y la rima de sus versos.

VERSOS DE CABO ROTO

Versos rimados pero con la última sílaba suprimida. Por ej. "*Advierte que es desati / siendo de vidrio el teja / tomar piedras en la ma / para tirar al veci /*".

VERSOS LIBRES

Los que no tienen rima ni métrica. Gran parte de la poesía moderna está escrita en versos libres.

VERSO VUELTA

Es el verso que anuncia con su rima la repetición total o parcial de determinados versos a lo largo de todo el poema. Recurso muy utilizado en los villancicos.

VILLANCICO

Composición popular de arte menor habitualmente dirigida al niño Jesús para ser cantada en Navidad.

Y

YAMBO

Pie de poesía griega y latina de dos sílabas, la primera breve y la segunda larga. / Poesía injuriosa creada por **Arquíloco de Paros** (Ha. 650 a. C.).

YÁMBICO

Verso cuyo pie puro es un yambo. / En la métrica española y francesa, dicese de un verso compuesto por pies que tienen una sílaba átona después de una tónica.

YUXTAPOSICIÓN

Asíndeton.

Z

ZARZUELA

Composición dramática musical, recitada y cantada alternativamente, de ambiente español.

ZÉJEL

Poema hispanoárabe del período almorávide (S. XI y XII). Supuso una expresión poética popular, que en algunos casos incluía procacidades propias del habla romance de la época. Uno de sus grandes representantes fue **Ibn Quzmán** (Córdoba, h.1100-1160) autor de un *Cancionero*. / Estrofa de origen árabe, compuesta por un estribillo inicial, frecuentemente de dos versos rimados (a,a), seguido de una serie de trísticos (b,b,b) monorrimos, con un último verso de vuelta que retoma la rima del estribillo (a).